

→ Qué tienen ustedes que tener en cuenta para el cambio de la escuela primaria a la secundaria (quinta clase)

08.10.2018	Conferencia "¿Dónde ir después de la escuela primaria?"
Noviembre/ Diciembre 2018 hasta Enero 2019	<p>Horas de información y días de puertas abiertas en las escuelas secundarias</p> <p>Sugerencia: Las fechas también se encuentran en internet: www.bielefeld.de (bajo el lema: Bildung/Schulen)</p>
04.02.2019 - 08.02.2019	<p>Entrega de las notas semestrales de las escuelas primarias</p> <p>Entrega de formularios de inscripción para las escuelas municipales</p> <p>Recibirá de la escuela de su hijo/a <u>un</u> formulario de inscripción personalizado. Se ruega rellenarlo y llevarlo para la matriculación a una escuela secundaria municipal.</p>
	→ Las fechas de matriculación de las escuelas privadas tienen en cuenta las de las municipales. Para saber las fechas concretas pónganse en contacto con la escuela privada respectiva.
	<p>Sugerencias para la elección de la escuela secundaria</p> <p>Sugerencias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tengan en cuenta las recomendaciones que le den en sobre el tipo de escuela a elegir. • Se corresponde el concepto (pedagógico) de la escuela con las necesidades de su hijo/a? • Qué escuela apoyará, desde su punto de vista, mejor a su hijo/a? • Qué impresión le ha dado la escuela a usted/su hijo/a el día de puertas abiertas? • El camino al colegio? Le permite a su hijo/a llegar bien y seguro al colegio? • Es la escuela una escuela de día completo o de medio día? (Hay servicios de atención a los niños en las horas de la tarde) • Es una escuela privada o municipal?
23.02.2019 - 22.03.2019	<p>Periodo de matriculación en las escuelas secundarias municipales</p> <p>→ Para facilitar el intercambio entre ustedes y las direcciones escolares, están a su disposición las diferentes direcciones especialmente en los días siguientes, el 27.2. (de las 9.00-12.00 + 16.00-19.00), 28.02. (9.00-12.00) y el 01.03.2019 (9.00-12.00 Uhr).</p>
	→ Las fechas de matriculación de las escuelas privadas tienen en cuenta las de las municipales. Para saber las fechas concretas pónganse en contacto con la escuela privada respectiva.

Hauptschule, Realschule, Sekundar-
schule, Gesamtschule, Gymnasium
= escuelas secundarias
= SEK I-Schulen = clases 5-10

→ **Qué tienen ustedes que tener en cuenta para el cambio de la escuela primaria a la secundaria (quinta clase)**

	<p>Matriculación en la escuela secundaria</p> <p>La matriculación se realiza en el secretariado de la escuela respectiva</p> <p>→ Qué hay que llevar a la matriculación?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formulario relleno (El formulario lo recibirá en su escuela primaria) • El ultimo certificado de notas semestrales (Klasse4) de su hijo/a de la escuela primaria además de las recomendaciones sobre el tipo de escuela a elegir • El certificado de nacimiento del hijo/a, que quiere matricular en la escuela secundaria • Si existe: Comprobante sobre los conocimientos de natación de su hijo/a (como diploma de natación „caballito del mar“ Seepferdchen) 	
<p>a partir del 25.03.2019</p>	<p>La decisión, de si su hijo ha sido admitido en la escuela secundaria será tomada poco tiempo después del final del periodo de matriculación.</p> <p>Usted recibirá una información por escrito de la escuela secundaria.</p>	<p>→ Si su hijo no fuese admitido en la escuela de su elección (por ejemplo por falta de suficientes plazas escolares), recibirá de esta escuela una notificación de la negativa y el formulario original de matriculación.</p> <p>Con esta notificación de la negativa y el formulario de matriculación, pueden apuntar a su hijo en otra escuela secundaria.</p> <p>En la página web del ayuntamiento de Bielefeld (www.bielefeld.de) se pueden informar de en qué escuela hay aún plazas libres.</p>
	<p>Billete de viaje escolar /Gastos de transporte del alumno En qué caso recibirá su hijo/a un billete de viaje escolar gratuito?</p> <p>Condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La escuela secundaria a la que su hijo/a va a ir a partir de la quinta clase, es la más cercana de su tipo (Realschule (escuela secundaria), Gesamtschule (instituto de enseñanza secundaria), Gymnasium (liceo)) • La distancia entre el domicilio de su hijo/a y la escuela más proxima del tipo elegido es de al menos 3,5 km a pie. • En el caso de que la distancia sea inferior a 3,5 km recibirá el coste del transporte si el camino es especialmente peligroso (según el decreto sobre coste transporte) o por motivos de salud (certificado por un médico). <p>Sugerencias: Mas información encontrará en el folleto 'Schülerfahrkosten' (accessible en el secretariado de las escuelas o donde las autoridades escolares locales) o en la página web bajo www.bielefeld.de (lema: Bildung / Schule / Schülerfahrkosten)</p>	
<p>28.08.2019</p>	<p>Primer día escolar para las quintas clases 2019</p> <p>Felicidades! Su hijo/a empenzerá pronto una nueva etapa de su vida! Deseamos toda la suerte y mejor éxito!</p>	